



# SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.  
TRANSLATION AGENCY;  
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA  
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240

Prijevod sa bugarskog na hrvatski jezik

## KAI

Tiles for every home

### IZJAVA O EKSPLOATACIONIM POKAZATELJIMA № DPCTLMWGL011KAIG1

(Hr)- Rev. №5

- 1) Jedinstvena šifra identifikacije vrste proizvoda;  
Tip, serijski broj ili drugi element koji omogućava identifikaciju građevinskog proizvoda u skladu sa zahtjevima članka 11(4):  
**Polusuho prešane keramične pločice s upijanjem vode  $0,5\% < Eb \leq 3\%$ , za unutarnje i vanjske zidove, podove**
- 2) Namjena ili predviđene upotrebe građevinskog proizvoda u skladu s primjenljivom usklađenom specifikacijom koju je osigurao proizvođač: **obloge vanjskih, unutarnjih površina – poda, zida**
- 3) Ime, registrovani trgovački naziv ili registrirani zaštitni znak i kontakt adresa proizvođača u skladu s zahtjevima članka 11(5):  
**KAI Group: "Khan Asparuh" AD, Ispereh, ul. "Ahinore" 1, Bugarska;**  
**Telefonski broj: +35984312577; Faks: +35984313613; E-mail: info@kai.bg**
- 4) Kada je primjenljivo, ime i kontakt adresa ovlaštenog predstavnika, čija punomoć uključuje zadatke, koji su navedeni u članku 12(2): *nije primjenljivo*
- 5) Sustav ili sustavi za procjenu i provjeru postojanosti eksploatacionih pokazatelja građevinskog proizvoda, kao što su navedeni u prilogu V: **Sustav 4**
- 6) U slučaju postojanja Izjave o eksploatacionim pokazateljima u odnosu na građevinski proizvod obuhvaćenog usklađenim standardom: Ime i broj nadležnog organa *nije primjenljivo*
- 7) Izjavljeni eksploataциони pokazatelji:

| Bitne karakteristike                                                                                                                | Eksploataциони pokazatelji                                                              | Usklađena tehnička specifikacija |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Reakcija na vatru                                                                                                                   | Klasa A1fl/A1                                                                           | EN 14411:2012                    |
| Otpuštanje opasnih tvari<br>- kadmij<br>- olovo<br>- drugi                                                                          | NPD<br>NPD<br>NPD                                                                       |                                  |
| Opterećenje na razbijanje<br>- debljina $\geq 7.5\text{mm}$<br>- debljina $< 7.5\text{mm}$                                          | $\geq 1100\text{N}$<br>$\geq 700\text{N}$                                               |                                  |
| Postojanost kod:<br>- unutarnju upotrebu<br>- vanjsku upotrebu – upornost na smrzavanje                                             | Otporno<br>Otporno                                                                      |                                  |
| Jačina spajanja/prijanje<br>- cementna ljepila<br>- dispersna ljepila<br>- ljepila na bazi reaktivne smole<br>- građevinska otopina | $\geq 0.5\text{ N/mm}^2$<br>$\geq 1.0\text{ N/mm}^2$<br>$\geq 2.0\text{ N/mm}^2$<br>NPD |                                  |
| Otpornost toploti                                                                                                                   | Otporno                                                                                 |                                  |
| Osjetljivost/Taktilnost                                                                                                             | NPD                                                                                     |                                  |
| Otpornost na klizanje                                                                                                               | Vidi tablicu                                                                            |                                  |

Eksploataциони pokazatelji proizvoda, navedeni gore, odgovaraju izjavljenim eksploatacionim pokazateljima  
Ova izjava o eksploatacionim pokazateljima se izdaje u skladu s Reglamentom EU broj 305/2011, a odgovornost za to u potpunosti leži na gore navedenom proizvođaču.

Potpisano za i u ime proizvođača:

Ispereh, 01.07.2024.

Inž. Plamen Pašev  
Direktor „Operacije“

Link na online tablicu s omjerom klizanja: <https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients>

Potpisana, Gergana Evgenieva Nejčeva, potvrđujem točnost prijevoda sa bugarskog na hrvatski jezik dokumenta u prilogu - Izjava o eksploatacionim pokazateljima. Prijevod se sastoji od 1 (jedne) stranice.

Prijevodilac: Gergana Evgenieva Nejčeva



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**  
**№ DPCTLMWGL011KAIG1**

(Bg)-Прегл. №5

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

**Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост  $0,5\% < E_b \leq 3\%$ , за вътрешни и външни стени, подове**

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на външни, вътрешни повърхности-под, стена**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Аспарух" АД, Исперих, ул."Ахинора"1, България;**

**Телефон: +35984312577; Факс: +35984313613; E-mail: [info@kai.bg](mailto:info@kai.bg)**

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**

7) Декларирани експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики                                                                                                            | Експлоатационни показатели                                                              | Хармонизирана техническа спецификация |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Реакция на огън                                                                                                                      | Клас A1п/A1                                                                             | EN 14411:2012                         |
| Отделяне на опасни вещества:<br>- кадмий<br>- олово<br>- други                                                                       | NPD<br>NPD<br>NPD                                                                       |                                       |
| Сила на разрушаване<br>- дебелина $\geq 7.5\text{mm}$<br>- дебелина $< 7.5\text{mm}$                                                 | $\geq 1100\text{N}$<br>$\geq 700\text{N}$                                               |                                       |
| Дълготрайност за:<br>- вътрешна употреба<br>- външна употреба - мразоустойчивост                                                     | Издържа<br>Издържа                                                                      |                                       |
| Якост на сцепление/адхезия<br>- циментови лепила<br>- дисперсни лепила<br>- лепила на основа реактивни смоли<br>- строителен разтвор | $\geq 0.5\text{ N/mm}^2$<br>$\geq 1.0\text{ N/mm}^2$<br>$\geq 2.0\text{ N/mm}^2$<br>NPD |                                       |
| Термична устойчивост                                                                                                                 | Издържа                                                                                 |                                       |
| Тактиленост                                                                                                                          | NPD                                                                                     |                                       |
| Устойчивост на хлъзгане                                                                                                              | Виж таблицата/See table                                                                 |                                       |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Исперих, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев

Директор „Операции“



Линк към онлайн таблица за коефициент на приплъзване: <https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients>